

CE
**Ah
mon
Amour!**

THÉRÈSE ET JOSÉPHINE

Dossier de présentation





Thérèse & Joséphine en campagne...

Une façon originale et ludique
d'aller à la rencontre des publics !

MARIONNETTES PORTÉES EN DÉAMBULATION
CRÉATION 2021

PUBLIC : DE 3 À 133 ANS

DURÉE : 3 X 50 MINUTES

EXISTE EN VERSION **DUO** OU EN **TRIO**

TABLE DES MATIÈRES

LA CIE AH MON AMOUR !	04
LE SYNOPSIS	05
DISTRIBUTION	06
LA GENESE DU PROJET – PREMIÈRE COLLABORATION	07
LEUR “GRANDE ET MULTIPLE EXPÉRIENCE” À PRÉSENT	09
LES RETOURS DU PUBLIC LORS DE NOTRE PREMIERE SAISON	10
QUELQUES COMPTES-RENDUS DES COMEDIENNES	12
LA PRESSE EN PARLE	13
INFOS TECHNIQUES	16
CONTACT	17

LA CIE AH MON AMOUR !

Créée de concert par **Geneviève Voisin** — actrice, compositrice, autrice, clown, soprano coloratur à l'ambitus ambigu, fille puis mère — et **Bernadette Roderbourg** — costumière, scénographe, peintre, présidente, comptable, mère puis grand-mère —, la **Cie Ah mon Amour!** est pétrisseuse de consciences et éveilleuse d'inconscients depuis un joyeux jour de mars 2004. Dans la rue, les grandes salles de spectacle, les petits cafés-théâtres, les écoles, les chapiteaux, les granges, les églises, les cuisines — en terrain vague ou en vague à l'âme, s'il vous plaît bien — elle pratique le théâtre. Elle est partout où on la désire, jamais où on l'attend.

Elle bénéficie d'un contrat-programme (convention en France) dans le merveilleux domaine **Cirque, Arts forains et de la Rue** de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Forte de **18 créations, plus de 1000 représentations, 105.000 spectateur·ice·s** — et des rawettes, ils se reconnaîtront — cette petite entreprise familiale est désormais familière dans les capitales. Bruxelles — surtout —, Paris — si nécessaire —, et les coins les plus reculés de Belgique, de Suisse et de France —, de Spa à Bouillon, de Gland à Hannut, de Herve à Fumay, toujours vaillant·e·s.

– Francesco MORMINO

La compagnie a reçu le **prix de la ministre de l'Enseignement secondaire** aux Rencontres théâtre jeune public de Huy en 2022 pour le spectacle « Les Variations silencieuses ».

La compagnie a bénéficié de nombreuses tournées ASSPROPRO et a reçu le prix de la ministre de l'Enseignement secondaire aux Rencontres théâtre jeune public de Huy en 2022 pour le spectacle « Les Variations Silencieuses ».



LE SYNOPSIS

« **Thérèse et Joséphine** » profitent de leur retraite pour se promener – lentement, mais passionnément – à la rencontre des habitant.e.s. Vieilles filles pas vieux jeu, ces deux sœurs octogénaires et echte anderlectoises ont un bagou désarmant et forment un duo de choc désopilant.

Ne cherchez plus vos ambassadrices : les voici !

Elles sont de tous les combats – s'ils apportent joie et sérénité -, de toutes les campagnes – si elles sont porteuses de sens et de convivialité – et de toutes les manifestations – si elles sont culturelles ou associatives.

Lorsqu'elles ont besoin d'une interprète – ou parfois juste pour le plaisir de partager un bon moment –, elles sont accompagnées de leur voisine du dessous : **l'Batoul**, une sexagénaire espiègle et polyglotte, qui pratique couramment le marocain, le néerlandais, l'anglais et même... le grec !

En trio ou en duo, au service de votre cause ou événement ... ou juste pour le plaisir de la rencontre.



l'Batoul

Thérèse

Joséphine

DISTRIBUTION

CONCEPTION ET DRAMATURGIE | Geneviève Voisin

COMÉDIENNES-MARIONNETTISTES (EN ALTERNANCE) | Nathalie De Muijder, Sandrine Calmant, Lola Delcorps, Amina Lafquiri & Laurie Jedwab

RÉALISATION DES MARIONNETTES ET COACHING TECHNIQUE | Sandrine Calmant

COSTUMES | Bernadette Roderbourg

Visionnez un de nos teasers : <https://youtu.be/RvtPkDLqN9c>



LA GENESE DU PROJET – PREMIÈRE COLLABORATION

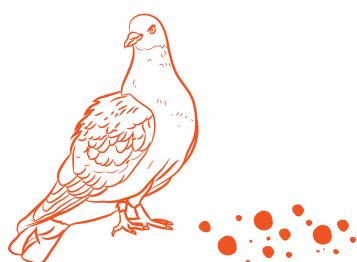
Été 2021 – Service Hygiène de la Commune d'Anderlecht (Bruxelles)



Ce projet est né d'une première collaboration avec le Service Hygiène de la Commune d'Anderlecht. En effet, confronté à la prolifération des pigeons et des problèmes sanitaires engendrés par ces derniers, ce service a cherché à mettre en place une campagne de sensibilisation des citoyens originale pour lutter contre le nourrissage des nuisibles. Une campagne artistique, humoristique et ludique plutôt que répressive afin que le message passe de façon efficace, claire et amusante. Au printemps 2021, nous les avons donc rencontré et imaginé une intervention théâtrale et déambulatoire de marionnettes-portées. **Thérèse et Joséphine**, ce duo d'octogénaires touchantes et débonnaires, étaient nées !

Chaque week-end de l'été 2021 (durant 18 journées), **Thérèse et Joséphine** ont donc été de sortie dans divers lieux et parcs publics anderlechtois pour interagir de manière humoristique avec les passant.e.s et leur distribuer des flyers de sensibilisation (créés par le service hygiène). Cette première expérience a été une grande réussite ! Elles ont donc été sollicitées pas ce même service de l'Hygiène d'Anderlecht en 2022 et 2023.

Vous trouverez dans les pages qui suivent les retours du public, de la presse et des comédiennes afin que vous puissiez mesurer l'impact concret que ces interventions déambulatoires mêlant culture et sensibilisation ont pu avoir.





Thérèse (*au passant*) : Et voilà ce qu'elle ramène une fois ma petite sœur...
Regarde, une fois !

(*Joséphine montre le flyer de sensibilisation de la ville*)

Et ça, ça a été vraiment le déclic ! C'est qu'est-ce qui nous a décidées... Alors on s'est dit : « on va entrer en campagne pour expliquer ça aux gens et qu'ils vivent pas le même malheur » ... C'est la commune qui a fait ces réclames.

Joséphine : Elles sont magnifiquement bien faites, pas vrai ?

Thérèse : Nous, on en a même encadré une à la maison !

Joséphine : Et puis comme ça, on rencontre du monde hein, ça nous change un peu, hi hi !

(*Elles parcourent le flyer avec les passants*)

LEUR « GRANDE ET MUTIPLE EXPERIENCE » À PRESENT

Thérèse et Joséphine ont déjà bien profiter de leur retraite. Peut-être avez-vous eu l'occasion de les croiser dans :

- Une brocante
- Un marché
- Un vernissage
- Un festival du rue ou d'ailleurs
- Un home lors d'une de leurs animaitons
- Une école
- A la billetterie ou au bar
- Lors d'un après-midi festif dans un parc ou un quartier

Avec un petit temps de préparation, elles peuvent porter des missions de sensibilisation ou de diffusion, des thématiques citoyennes que vous souhaitez défendre ou plus largement diffuser des messages, présenter des spectacles... Dans ce cas, il est nécessaire de nous prévenir en amont pour que nous puissions réfléchir ensemble aux manières de l'aborder.

**Vous souhaitez proposer cette intervention artistique chez vous ?
Nous serons heureux-ses de réfléchir à vos côtés !**

Cependant, elles n'ont pas peur de partir en dernière minute à l'aventure pour aller à la rencontre des spectateur-rices afin de les divertir avec leur repartie aiguisée.

Une chose est certaine : elles ne sont pas prêtes de s'arrêter se si tôt ces deux-là !



LES RETOURS DU PUBLIC LORS DE NOTRE PREMIERE SAISON

COMMENTAIRES SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX :

C'est partout qu'il faut le faire... beaucoup de gens ne comprennent pas et surtout ne veulent pas comprendre... (...) ils pensent que les pigeons, canards, oies, etc. n'auraient rien à manger si ils/elles ne venaient pas donner leurs restes de pain au lieu de les jeter. Cela part d'un bon sentiment, mais c'est nocif pour les animaux, c'est là qu'il faut agir et expliquer le pourquoi, car mettre juste un panneau « Ne nourrissez plus pigeons » est presque les inciter à faire le contraire. (Marie-Hélène Evrard)

Bonne initiative (Paola Dell'omo)

Quand on rappelle gentiment qu'il ne faut pas nourrir les pigeons, canards et oies, qu'on explique les naissances des pigeons et les malformations des anatidés (oies et canards) dues à une malnutrition, on a généralement un flot d'insultes et on se fait traiter de monstre. Bref, bien la campagne. (Rudy Langlais)

Je ne savais même pas que c'était devenu interdit. Merci, sinon j'aurais encore pensé que le pain n'était pas néfaste pour eux (Aurélie Reichelt)



J'adore

Commenter

Vous et 86 autres personnes

Elles devraient être plus présentes (Josée De Roy)



LN Hg ► L'Anderlechtoise

20 h · 📍

Ne nourrissez plus les pigeons ni les canards, ni les oies!

Superbe campagne grâce à notre commune 🙌👏

#1070anderlecht

Personnellement, je trouve l'idée géniale : un peu de culture permettra peut-être dans la légèreté et sans agressivité donc à essayer de solutionner en partie le problème... bravo aux initiateurs, mieux vaut essayer la méthode douce... pour sensibiliser de manière constructive...
(Rose Stewart)



Message reçu sur Facebook (suite à la journée au parc de la Rosée (28/08/21)) :
Bonjour Nathalie c'est Avit, on s'est vu sur Anderlecht pendant votre sensibilisation sur la malnutrition des pigeons avec la bouffe humaine... j'ai beaucoup apprécié votre prestation et votre courage à aller vers les gens surtout dans une commune comme celle-ci...
À un moment j'ai vraiment cru de loin que c'était des grand-mère 🤔



QUELQUES COMPTES-RENDUS DES COMEDIENNES

Des gens avaient entendu parler de nous (Facebook, journal de la commune) et ont été heureux de nous croiser. (...) Thérèse et Joséphine n'ont pas arrêté une minute. Le parc n'était pas bondé mais nos deux sœurs étaient au taquet. Les citoyens étaient très réceptifs et ont bien joué le jeu. La démarche de la commune est **fortement appréciée** et plusieurs passants sont partis avec un paquet de réclames à distribuer à leur voisinage. On sent bien qu'on informe, la campagne fait sens. (...) Nous avons rencontré différents échevins anderlechtois qui étaient très satisfaits du résultat. (..) Nous avons eu un super bon contact avec les enfants. Ils ont pu transmettre le message à leurs parents mais en plus ils ont eu envie de distribuer et expliquer la problématique aux passants avec nous. C'était super chouette. Au-delà de l'initiative de la campagne sur les pigeons, les gens sont ravis de voir la culture/le théâtre venir vers eux et être accessible à tous les publics. (...) [Eté 2021 - Mission Pigeon](#)

Le fait d'utiliser les marionnettes permet de créer le contact avec tous les types de public. Les gens sont sensibles à la démarche. Le flyer est bien pensé avec les images, car ça permet de communiquer l'info à des gens qui ne parlent pas français, néerlandais ou anglais. On sent aussi qu'au-delà du message, les gens sont très touchés par la démarche artistique. (...) - [Eté 2021 - Mission Pigeon - Parcs d'Anderlecht](#)

Les gens étaient très réceptifs, très participatifs.

On a bien adapté la transition avec le spectacle par rapport à la demande de Sophie et ça a bien marché comme ça (on est resté dans la première salle).

Nous sommes le coup de cœur de la journée propulse pour les 2 pro du CC de Binche 😊

[Janvier 2024 - Festival Propulse](#)

Nous avons d'abord déambulé dans le marché pour les deux premières sessions. Pour ramener des gens au sein du Théâtre. L'équipe nous a dit que ça fonctionnait très bien car il y a des gens qui avaient croisé Thérèse et Joséphine et qui suite à notre passage était venu voir ce qui se passait dans le Théâtre. [Juin 2024 - Festival Quartiers Libres](#)

LA PRESSE EN PARLE

RTBF (RADIO) – VÉRONIQUE FIEVET – JUILLET 2021

Anderlecht : De l'humour plutôt que des sermons pour décourager le nourrissage des pigeons



Thérèse et Joséphine mènent campagne à Anderlecht contre le nourrissage des pigeons © Tous droits réservés

La question se pose dans toutes les grandes villes : comment contrôler le nombre de pigeons ? Ils sont nourris par les habitants qui croient bien faire en leur distribuant les restes de pains mais qui contribuent ainsi à leur prolifération dans les centres urbains.

A Anderlecht, après avoir mené des campagnes d'affichage sur le territoire communal, les autorités ont changé de tactique et mise désormais sur l'humour et la sympathie, distillés par les deux marionnettistes comédiennes de la compagnie " Ah mon amour".

Pendant tous les week-ends de l'été, elles tenteront de sensibiliser les habitants dans les espaces publics de la commune en engageant la conversation sur un mode facétieux et avec un inimitable accent brusseleir. "Il ne faut pas nourrir les pigeons, ... Mais pas les écraser non plus, hein !".

Lien direct : https://www.rtbf.be/info/regions/detail_anderlecht-de-l-humour-plutot-que-des-sermons-pour-decourager-le-nourrissage-des-pigeons?id=10802323&fbclid=IwAR2cZstuWgLn1QQtyCcp2dV2wM3DNoBqvWFPK3oHnd19oA7om8dDDZh1KxY

BX1 (TV) - REPORTAGE TV - JUILLET 2021

Une campagne de sensibilisation pour lutter contre le nourrissage de pigeons et canards



C'est un geste qui paraît anodin et bienveillant, mais qui pose beaucoup de problèmes : le nourrissage des pigeons et des canards.

Si le plaisir est réel pour certains, c'est bel et bien interdit, car cela provoque des saletés et répand des maladies. Alors, la commune d'Anderlecht mène une campagne de sensibilisation ludique pour lutter contre cette pratique. Deux comédiennes déambulent dans les rues de la commune pour en démontrer les conséquences néfastes.

■ Un reportage de **Daphnée Fanon, Nicolas Scheenaerts** et **Corinne De Beul**.

Lien direct : <https://bx1.be/categories/news/anderlecht-une-campagne-de-sensibilisation-pour-lutter-contre-le-nourrissage-de-pigeons-et-canards/>

DH - BERNARD DEMOULIN - JUILLET 2021

Deux marionnettistes pour sensibiliser au nourrissage des animaux à Anderlecht



Les autorités locales espèrent ainsi vous convaincre avec humour de ne plus nourrir les animaux sauvages.

Sur la place du Conseil, au parc Astrid ou aux Abattoirs : si vous vous promenez à Anderlecht les week-ends cet été, vous croiserez probablement Thérèse, 83 ans et Joséphine, 85 ans. Leur particularité ? Il s'agit de marionnettes engagées par la commune pour sensibiliser la population au nourrissage des animaux dans l'espace public. Leur objectif : vous convaincre avec humour d'arrêter de nourrir les pigeons, canards et autres animaux sauvages.

L'initiative, qui complète une campagne d'affichage dans les rues anderlechtoises, vise à toucher les citoyens avec un maximum de proximité et de manière ludique. "Utiliser les arts nous semblait vraiment adéquat car c'est une façon ludique de toucher un public qui ne pense pas mal faire en donnant à manger aux animaux. C'est aussi une façon concrète pour nous de valoriser la culture en cette période particulièrement difficile", explique l'échevine en charge du Bien-être animal et de l'Hygiène Nadia Kammachi (Ecolo).

Si vous croisez Thérèse et Joséphine, n'hésitez donc pas à les saluer !

Article : <https://www.dhnet.be/regions/bruxelles/deux-marionnettistes-pour-sensibiliser-au-nourrissage-des-animaux-a-anderlecht-60dece369978e26ce10d7123>

INFOS TECHNIQUES

MARIONNETTES PORTÉES ET BAVARDES EN DEAMBULATION POUR UN PUBLIC DE 3 à 133 ANS

Les marionnettes sont portées en déambulation. Une prestation de 150 max par jour est possible, souvent divisées en trois actes, avec deux pauses de 30 minutes au minimum (pour éviter les tendinites).

Il faut prévoir un endroit sécurisé à l'abri des regards lors de ces dernières.

Si la déambulation se déroule hors d'une manifestation ou d'un événement hors festival, il peut être nécessaire de prévoir une personne qui se charge de la sécurité des comédiennes ou simplement qui les accompagne (gardien de la paix, ...).

Les deux sœurs ont l'habitude de déambuler dans les rues et dans les événements culturels extérieurs. Toutefois, elles ne supportent pas bien la pluie malgré leurs racines bien belges. À vous de trouver, en plan B, un lieu couvert en cas de crachin, drache, pluie fine ou perçante.

Code Art et vie : 1890-54

Catalogue en ligne : https://www.culture.cfwb.be/star_catalogue/



Joséphine qui essaie de
prendre des jetons en
schmet dis !

CONTACT



PRODUCTION

Caroline GALLOIS
+32(0)471 51 11 81
administration@cie-ahmonamour.com

TECHNIQUE

Nicolas POELS
+32(0)472 26 54 56
regie@cie-ahmonamour.com

DIFFUSION & COMMUNICATION

Laura ZANATTA
+32(0)471 62 84 78
diffusion@cie-ahmonamour.com

DIRECTION ARTISTIQUE

Geneviève VOISIN

MÉDIATION CULTURELLE ET ANIMATIONS

Bénédicte MONNOYE
+32(0)470 65 52 51
animation@cie-ahmonamour.com

PRÉSIDENTE DE L'ASBL ET COMPTABILITÉ

Bernadette Roderbourg
+32(0)475/41.15.66
berniebourg@hotmail.com